

# 中国网络文学为何能收获越来越多海外读者

新华社记者 余俊杰

从2011年起，“80后”网络文学作家袁野开始以笔名“爱潜水的乌贼”在网上发表小说。他的代表作被翻译成英语、泰语等多国语言，作品海外阅读量约5000万。

袁野的作品走红海外，不是孤立现象。近年来，越来越多中国网络文学作品扬帆出海，吸引大批海外读者订阅。

日前发布的《2023中国网络文学出海趋势报告》显示，2022年中国网络文学全行业海外营收规模达40.63亿元人民币，同比增长39.87%。

根据中国作协统计，截至2022年底，中国网络文学已累计向海外输出作品16000余部，覆盖200多个国家和地区，海外用户超过1.5亿人。

此外，《赘婿》《大国重工》等16部中国网络文学作品于2022年被收录至大英图书馆的中文馆藏书目中，中国网络文学在海外影响力提升显著。

为何这些中国网络小说不仅国内读者爱看，海外读者也频频“催更”，甚至有部分作品进入了欧美主流文化圈？

回望自己的学习和工作经历，袁野认为走上全职网文写作这条道路，源自一种“表

达的冲动”。大学计算机专业毕业后，曾当过教科书编辑的袁野告诉记者，他从小读书很多，既有古代武侠小说，也有海外科幻小说。

“不管是友情、爱情还是亲情，只要把情感很好表达出来，就能同样感动国外的读者。”他表示，优秀的网络文学作品吸纳融合了包括中国文化在内的东西方文化元素，具备跨文化特质和审美价值追求的作品才能打通人类共通的情感。

“青春热血的奋斗、守望相助的温暖……中国网络作家的成功，在于把‘我的故事’讲述成了‘我们的故事’。”浙江省作协党组书记叶彤这样解读中国网络文学为何能在海外持续“圈粉”。

专家认为，网络文学作品在海外传播面越来越广，海外读者对中国文化的了解和兴趣也正日益增强，随之形成的正向反馈，又有利于中国网文在海外的进一步传播。

北京作协副主席、网络作家张威（笔名：唐家三少）表示，网络文学构建的故事，常蕴含着中国上下五千年的优秀文化，海外读者阅读时，能身临其境感受中国文化，并产生进一步了解中国的想法。

“网文作品不仅融入众多中国元素，如神话传说、民风民俗等，更继承和发扬了中华民族优秀品格，这些积极的内容都能引发海外读者的共鸣。”创作过《半月传》等多部“出圈”作品的浙江省网络作协副主席蒋胜男，对网络文学和中华文化结合也深有体会。

中国社会科学院文学研究所副研究员汤俏表示，网络文学受到海外读者喜爱，重要原因在于内容“好看”：一方面跌宕起伏的情节和脑洞大开的设定，为读者提供了缓解压力的休闲方式；另一方面，融入瓷器、刺绣、戏曲等东方文化元素，又增添了新鲜感“魅力光环”。

作为中华文化“走出去”的重要组成部分，网络文学除了好看的内容以外，一系列海外传播生态系统的逐步建立，为其稳定的输出提供了产业保障和技术支持。

据网络作家朱洪志（笔名：我吃西红柿）介绍，平台搭建对网络文学海外传播至关重要：首先要打造网文阅读和传播平台，让海外读者们有地方看小说；再者这些平台热度要高，日活用户足够多，集纳各种网文体类，带来较强的阅读黏性，吸引读者持

续追更。

事实上，随着阅读逐步深入，海外读者已不满足于只看翻译本，而是开始主动创作。阅文、掌阅等企业积极搭建海外作者创作平台，已培养海外本土作者60余万，产出外语网文作品数十万部。此外，多家平台通过投资海外网站、文化传媒公司等方式，与外方形成战略合作关系。

同时，网络文学IP改编海外影响持续走高，创作本土化生态初步建立。从文本出海、IP出海到模式出海，网络文学将中国故事传播到世界各地，日益成为世界级文化现象。

借鉴国内的网文IP产业模式，海外原创网文也走上了IP开发的快车道，合作团队来自美国、英国、印度、日本等多个国家，例如网文改编有声书，单部作品最高播放量突破3000万，覆盖英语等多个语种；《龙王的失眠之夜》等多部作品已有英文、日文漫画改编，人气值最高破亿。

从最初的海外翻译出版授权，到联动各方共同进行内容培育和IP开发，中国网文的出海之路正不断进化，既是世界读懂中国的窗口，也成为中外文明互鉴的桥梁。

## 考古发现还原东北抗联真实历史细节

据新华社电（记者 张博宇）记者从吉林省文物考古研究所获悉，2022至2023年度，考古人员对国内现存规模最大的抗联遗址——红石砬子抗日根据地遗址进行了连续第三年的考古发掘，进一步还原了东北抗日联军早期在此经营根据地的历史细节。

红石砬子抗日根据地遗址位于吉林省磐石市市区西侧20公里处，遗址分布范围32平方公里，按照自然地形划分成八家沟、金家沟、姚家沟等15个区域。2021年以来，考古人员对遗址开展了系统的考古调查和发掘工作。截至目前，发现抗联相关遗迹3300余处，形成了以八家沟为核心的庞大抗联遗址群。

红石砬子抗日根据地遗址考古领队孟庆旭介绍，2023年，经国家文物局批准，吉林省文物考古研究所重点对红石砬子遗址石人沟、二趟沟等区域进行了考古发掘。

“在石人沟沟口位置清理出两座未修建完成的大型房屋，反映了在早期斗争环境相对较好情况下，东北抗联准备扩大根据地，改善居住环境。”孟庆旭说，“七七事变前，军事环境突然恶化，终止了建设。这些考古发现反映了红石砬子抗日根据地的发展历程。”

他表示，东北抗联曾经营稳定的长期根据地，这从遗址中的房址、火炕和出土的工业生产工具等得到了证实。

记者了解，遗址的考古发掘实物曾在延安革命纪念馆、伪满皇宫博物院等进行巡展，发挥了革命遗址的社会教育价值。

在发掘完成的遗址现场，吉林省文物考古研究所还引入VR全息影像技术对遗迹进行虚拟复原，尽可能地还原当年东北抗联官兵的生活场景。

红石砬子抗日根据地创建于1932年，是东北抗日联军诞生与成长的摇篮，是中国共产党在东北地区创建的第一块抗日游击根据地。2019年，八家沟遗址被国务院列为第八批全国重点文物保护单位。

## 首届中国—东盟（南宁）文化月开幕

据人民日报电（记者 鹿革平）日前，首届中国—东盟（南宁）文化月在广西南宁开幕。据悉，首届中国—东盟（南宁）文化月将持续至2024年1月下旬，活动期间将举办多项国际性文化艺术活动。该活动面向中国、东盟乃至世界各地的朋友发出盛情邀请。

今年是共建“一带一路”倡议提出10周年，中国与东盟建立战略合作伙伴关系20周年。多年来，中国与东盟人文交流硕果累累。

首届中国—东盟（南宁）文化月期间，多项重点活动开展，包括第十届中国—东盟（南宁）戏剧周、第七届中国—东盟电影展映、第十七届《春天的旋律·2024》跨年春晚、中国—东盟（南宁）艺术展览美术作品展、邕城电音节·东盟季、中国—东盟（南宁）动漫展、南宁·越南合唱团专场音乐会、“运动绿城·活力南宁”东盟国际体育赛事系列活动、“文化旅游进商圈”活动、“风情东南亚”专场演出等，好戏连台，精彩不断。

同时，中国—东盟（南宁）文化月还将打造东盟美食节、东盟特产一条街、集聚文创产品、创意手工、潮玩、非遗体验、乐队表演等内容，深入老南宁·三街两巷、南宁园博园、南宁博物馆等城市商圈、景区、公共文化场馆开展活动，汇聚多元业态和消费场景，激发南宁消费活力。

### 《一念关山》：

### 初见时惊喜，沉浸后走心

据新华网电 正在爱奇艺播出的古装武侠剧《一念关山》讲述了以任如意、宁远舟为首的一众江湖儿女，因缘际会领悟救世，组成六人热血小队，从梧都前往京都，一路披荆斩棘、并肩作战的燃情故事。

该剧不仅在首播当天打破爱奇艺开播首日最高热度记录，更凭借实景拍摄、调度精细的打戏场面、细腻入微的镜头语言而备受赞誉。和镜头一样“丝滑”的还有叙事节奏，从人物登场到小队集结干脆利落，轻重逗趣的笑点密集穿插其间，为这群少年英雄们另添鲜活可爱的个性层次。

同时，实景拍摄带来的移步换景视听体验，山川戈壁与市井人家形成鲜明对比，通过意境美和烟火气生动地还原了江湖这一危机和意趣并存的斑斓世界。除了宏观的场景之美，微观层面的镜头魅力更在剧中得到了充分释放，尤其是以叶落、水滴转场的精妙设计，惊艳中折射于创作者的锦绣新意。有镜头深度参与，《一念关山》带动了近年来武侠剧的叙事创新，进一步弘扬了中式美学的魅力。

在这个一路成长的故事里，创作者更是格外关注一众青年主人公们内心世界的拉扯，尊重其个体独立性，记录他们从各怀心事到共赴国难的蜕变。同时增加人物间儿女情、兄弟姐妹情之外的其他情感样态，师徒情、父母子女情，以及与当下高度互文的“上下级”之间别样的情感关系，进一步扩充英雄人物谱系，拓展武侠剧表情达意的空间。

《一念关山》以群像人物塑造、美学品格创新等多重艺术表现手法，实现了古装武侠的类型超越；同时也以隽永深邃的情感表达和意蕴深远的主题旨趣，成为展示中华优秀传统文化的窗口，也为文化出海积蓄力量。



## 12月电影票房已超10亿元

据今晚报电（记者 丁晓晨）据猫眼专业版数据，12月9日17时47分，2023年12月全国电影总票房突破10亿元，《涉过愤怒的海》《一闪一闪亮星星》《再见，李可乐》分列12月票房榜前三位。

近日有16部影片将上映。其中，由陈思诚监制，戴墨执导，张译领衔主演的犯罪电影《三大队》将于本周五上映。该片根据真实事件改编，影片刻画了一群被一桩大案改变人生境遇的普通警察，是一部非典型的犯罪电影。由马浴柯编剧、导演，张家辉、阮经天、王大陆领衔主演的电影《怒潮》于本周六上映，张家辉、阮经天、王大陆三人在电影中饰演的角色亦正亦邪，最终结局的反转令人瞠目。

引进片方面，由吕克·贝松自编自导的剧情电影《狗神》将于本周六上映，该片于今年8月在第80届威尼斯国际电影节上首映。电影根据真实事件改编，讲述了主人公格拉斯在饱经命运摧残后，通过对小狗的爱找回自我并奋起反抗的故事。此外，《名侦探柯南：黑铁的鱼影》也将在本周与观众见面。

## 《傍晚向日葵》娜仁花用灵魂表演「独角戏」

据北京晚报电（记者 王全跃）由90后新锐导演李旭执导，娜仁花、李玉峰主演的电影《傍晚向日葵》公映。该片讲述了身患绝症的都市女性徐曼芳重返亡夫曾经插队的地方，想在美好回忆中了结生命。其间与皮影艺人李有才相识，与祖孙俩的相处时光使徐曼芳感受到爱与温暖，也唤醒了她对生命的珍爱，而徐曼芳对待死亡的态度也开始悄然改变。

“《傍晚向日葵》是电影的片名，也是该片的主题。李旭表示，《傍晚》代表着一种人生的至暗时刻，女主人公或每一个人都会面临自己的困境，但是在这种黑暗和深渊来临时，人们是否愿意像向日葵一样去追着阳光跑，身处黑暗之中是否还愿意直面困境，在困境中是否愿意乐观地活着，这是影片想传递出来的思想。”

娜仁花将李旭形容为一位“大胆”的导演，第一次拍电影就敢触碰如此深刻的题材，并大胆采用“独角戏”的人物设置，这些都让娜仁花有了全新的表演体验，“作为演员，能遇到好导演是幸运的事，我们的合作非常有火花。”

放映结束后，导演尤小刚认为，电影拍得非常“纯粹”，“这部电影的风格非常鲜明，导演很幸运遇到了娜仁花和李玉峰两个很纯粹的好演员，表演得不露声色，但每一个细节，每一个眼神，甚至一个小动作，都非常有节奏，这是学院里的学生可以拿来当教材的电影，把视听语言的运用发挥到了极致。”



近日，观众在泉州市非物质文化遗产馆欣赏列入国家级非物质文化遗产代表性项目保护单位名单的泉州李尧宝刻纸。当天，以“千年丝路·璀璨非遗”为主题的第三届海上丝绸之路非物质文化遗产展在福建泉州开幕。新华社记者 魏培全 摄

## 《爆裂点》致敬缉毒警察

据北京青年报电（记者 肖扬）近日，《爆裂点》在京举办“全员失控，尺度大开”首映礼，博纳影业集团创始人兼总裁、《爆裂点》总制片人于冬、监制梁凤英、监制、故事及总导演林超贤，导演唐耀辉、领衔主演张家辉、陈伟霆、梁洛施，主演谭俊彦、友情出演周秀娜亮相。《爆裂点》是张家辉从业以来最具挑战性角色，他表示这次饰演的警察是整部电影中唯一不可以失控的角色，维护百姓的生命安全，无论自己承受多大压力，一定不可以失控。而陈伟霆表示出演《爆裂点》，让他真正了解到缉毒警察们的危险与牺牲，现实远比电影更加残忍与恐怖。

《爆裂点》中的每个角色都在自己的命运下一步步走到失控，在问到张家辉饰演的邦警官何时最失控时，他说：“我是整部电影

唯一没有失控的，无论我经受了多大压力与创伤，但始终记得自己身上的警服，做警察首要任务是保障人民安全，所以我又怎么能失控呢？”

陈伟霆从自己卧底缉毒警的身份出发分享了角色的失控点：“电影中我的每一次失控都是身为卧底的无法选择，我很能理解，尤其是我看到了几个真实缉毒警察的案例后更能共情角色。”

梁洛施、谭俊彦、周秀娜则认为，自己的角色失控的原因皆是因为身边至亲至爱的家人，当他们受到不公或侵害时，自己的“爆裂点”也到达了峰值，所以在情绪不受控的情况下，做出了让自己后悔一生的选择。

首映礼邀请到众多亲朋好友前来支持，

林超贤导演的师父、著名导演陈嘉上表示为有这样的徒弟感到骄傲，他认为影片的极致观影体验狠狠抓住了观众，演员的付出更加可敬。

影片发布了“舍命警察”张家辉预告，预告展现了由张家辉饰演的邦警官被毒贩韩洋（谭俊彦饰）以儿子的命相要挟，被逼就范。描绘出“史上最残忍毒贩”狠虐邦警官，而邦警官所处的如“地狱”般的困境，仿佛给他带来了灭顶之灾。张家辉在人行前曾做过4年警察，此次扮演邦警官，张家辉对缉毒警有了更深认识：“中国缉毒警察平均年龄停留在41岁，他们是在我们看不到的地方默默付出很多，缉毒警察的牺牲人数相较于其他警察牺牲人数是翻倍的，我们必须尊重他们的付出。”

## 中国杂技“奇妙之夜”让法国青少年着迷

新华社记者 唐棠

近日，法国首都巴黎，可容纳4000多名观众的法国凤凰马戏团演出帐篷内座无虚席。中国大连杂技团带来的精彩表演赢得现场观众持久、热烈的掌声，他们当中大多是法国青少年。

由中国驻法国大使馆与法国凤凰马戏团合作推出的这场中国杂技“奇妙之夜”演出让观众大饱眼福。轻盈飘逸、获得过中国杂技比赛最高奖的《蹬伞》，惊险奇美，获得过法国“明日”世界马戏节金奖的《流星》，充满激情的《冬奥幻想，五人吊环》，浪漫的《天地之间，绸吊》……中国杂技的高超技巧与现代舞美设计的完美结合让演出跌宕起伏、扣人心弦。观众完全沉浸在表演中，时而屏息凝神，时而爆发出雷鸣般的掌声和喝彩声。

大连杂技团副团长杨志伟在接受新华社记者采访时说，当晚杂技团为观众带来了

12个节目。考虑到2024年法国将举办奥运会，此次演出选取“体育”为主题。为吸引青少年观众，杂技团采用现代编排形式来表演传统的杂技节目。

记者在散场时遇见了11岁的亨利和8岁的伊丽丝兄妹俩，他们对《流星》《冬奥幻想，五人吊环》等节目中那些高难度的杂技动作印象深刻。

亨利告诉记者，中国杂技表演非常精彩，“现在，我特别想去中国旅行，吃一碗热汤面，然后去看杂技”。伊丽丝紧跟着说：“我也是。”

当晚，在马戏团演出帐篷的入口处，记者看到《法国高中生赴华秋令营——“我眼中的中国”摄影展》。法国学生们拍摄的关于中国历史古迹、美食以及中国人日常生活照片和他们写下的感悟，吸引很多观众驻足观看。

法国国民教育部汉语总督学易杰在活动发言中说，20年前他的第一次中国之旅就从大连开启，他在大连学习中文，从此和中国结下不解之缘。目前，法国中小学学习中文的学生有四五万人，中文也是法国高校和职业培训的学习语言之一，“中文已成为法中友谊的载体”。

中国驻法国大使卢沙野在致辞中表示，中法关系的累累硕果离不开两国各界友人的长期不懈努力，年轻学子是其中一支特殊的力量。“今晚，在座的大多数是法国学生，我从你们身上看到了中法友谊的未来。中国驻法使馆一直致力于推动中法青年交流，希望通过举办这样的活动，帮助你们推开了了解中国的大门。希望你们有机会到中国走走看看，亲身感受当代中国和中国文化。”